

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑΤΟΣ

Θουκιδίδου Ιστορία, 1, 91

1. Μετάφραση

Εκείνοι, ακούγοντας αυτά, εμπιστεύονταν το Θεμιστοκλή εξαιτίας της φιλίας του όταν όμως έφταναν οι άλλοι και βεβαίωναν κατηγορηματικά ότι χτίζεται τείχος και παίρνει ύψος δεν ήξεραν πώς να μη το πιστέψουν. Όταν το κατάλαβε εκείνος, τους προτρέπει να μην παρασύρονται από λόγια, αλλά να στείλουν άνδρες από τους συμπολίτες τους όποιοι είναι έντιμοι και αφού εξετάσουν, να φέρουν σίγουρες πληροφορίες. Στέλνουν, λοιπόν, άντρες αλλά και ο Θεμιστοκλής στέλνει κρυφά παραγγελία στους Αθηναίους, διατάζοντας να τους κρατήσουν όσο το δυνατό λιγότερο φανερά και να μη τους αφήσουν πριν οι ίδιοι γυρίσουν πίσω γιατί είχαν ήδη έρθει σ' αυτόν οι συμπρέσβεις ο Αβρώνιχος του Λυσικλή, και ο Αριστείδης του Λυσίμαχου, αναγγέλλοντας ότι το τείχος βρισκόταν σε αρκετό ύψος, γιατί φοβόταν μήπως οι Λακεδαιμόνιοι, όταν πληροφορηθούν με ακρίβεια την κατάσταση, δεν τους αφήσουν.

2.

- **γνοῦς:** τοῖς γνουῖσι(ν)
- **οἵτινες:** οὔτινος & ὅτου
- **κελεύων:** κελευούση
- **ξυμπρέσβεις:** ξυμπρέσβυν
- **ίκανῶς:** ικανώτερον

3.

- **ἀφικνουμένων:** ἀφικουῦ
- **κελεύει:** κελεύσαι
- **σκεψάμενοι:** σκοπεῖσθαι
- **κατασχεῖν:** κατάσχεσ
- **ἀκούσειαν:** ἀκηκοέναι

4.

- **τῶν δε ἄλλων :** υποκείμενο της μετοχής ἀφικνουμένων
- **λόγοις:** δοτική του μέσου στο παράγασθαι
- **Ἄβρωνιχός:** επεξήγηση στο ξυμπρέσβεις
- **ὁ Λυσιμάχου:** παράθεση στο Αριστείδης
- **σφᾶς:** αντικείμενο στο ἀφῶσιν

5. «οἱ δὲ ἀκούοντες ... φιλίαν αὐτοῦ»: κύρια πρόταση κρίσεως, εκφέρεται με οριστική (ἐπειθήοντο) και δηλώνει το πραγματικό.

«τῶν δε ἄλλων ἀφικνουμένων και σαφῶς κατηγορούντων οὐκ εἶχον»: κύρια πρόταση κρίσεως, εκφέρεται με οριστική (οὐκ εἶχον) και δηλώνει το πραγματικό.

«ὅτι τειχίζεται τε»: δευτερεύουσα ονοματική ειδική πρόταση. Εισάγεται με τον ειδικό σύνδεσμο ὅτι και δηλώνει αντικειμενική γνώμη, εκφέρεται με οριστική και δηλώνει το πραγματικό, λειτουργεί ως αντικείμενο στη μετοχή κατηγορούντων.

«καὶ ἤδη ὕψος λαμβάνει»: δευτερεύουσα ονοματική ειδική πρόταση. Συνδέεται παρατακτικά συμπλεκτικά (τέ – καί) με την προηγούμενη ειδική πρόταση, εκφέρεται με οριστική και δηλώνει το πραγματικό, λειτουργεί ως αντικείμενο στη μετοχή κατηγορούντων.

«ὅπως χρῆ ἀπιστῆσαι»: δευτερεύουσα ονοματική πλάγια ερωτηματική πρόταση. Εισάγεται με το αναφορικό επιρρημα ὅπως και είναι μερικής άγνοιας, εκφέρεται με οριστική (χρή) και δηλώνει το πραγματικό, λειτουργεί ως αντικείμενο στο ρήμα οὐκ εἶχον της κύριας πρότασης.

